

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1999

Vyhlásené: 19.11.1999 Časová verzia predpisu účinná od: 01.11.2004 do: 31.12.2007

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

311

ZÁKON

z 3. novembra 1999

o registri trestov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Základné ustanovenia

§ 1

(1) Tento zákon upravuje zhromažďovanie, spracúvanie, uschovávanie a poskytovanie informácií o osobách právoplatne odsúdených súdmi v trestnom konaní, ako aj o osobách, proti ktorým bolo prokurátormi alebo súdmi právoplatne podmienene zastavené trestné stíhanie¹⁾ (ďalej len „register trestov“). Súčasťou registra trestov sú aj informácie o zmieroch schválených v trestnom konaní.^{1a)}

(2) Údaje z registra trestov slúžia pre potreby trestného konania, správneho konania a na preukazovanie bezúhonnosti a bezpečnostnej spoľahlivosti osoby.

(3) V registri trestov sa zakladá

- a) trestný list o každej osobe právoplatne odsúdenej súdom Slovenskej republiky,
- b) správa o osobe, proti ktorej bolo právoplatným rozhodnutím prokurátora alebo právoplatným rozhodnutím súdu podmienene zastavené trestné stíhanie,
- c) správa o právoplatnom rozhodnutí súdu alebo právoplatnom rozhodnutí prokurátora o schválení zmiaru,
- d) rozhodnutie súdu o uznaní rozhodnutia cudzozemského súdu na území Slovenskej republiky,²⁾
- e) oznámenie cudzozemského súdu o právoplatnom odsúdení občana Slovenskej republiky alebo o právoplatnom odsúdení osoby, ktorá má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky.³⁾

(4) Súčasťou registra trestov podľa tohto zákona sú aj informácie o osobách právoplatne odsúdených súdmi, ktoré sa zhromaždili podľa doterajších predpisov, a informácie, ktoré sa odovzdávajú registru trestov na základe medzištátnej zmluvy s Českou republikou.⁴⁾

§ 2

(1) Register trestov vedie Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (ďalej len „generálna prokuratúra“).

(2) Register trestov sa môže viesť s využitím informačnotechnických prostriedkov.

(3) Generálna prokuratúra je povinná zabezpečiť ochranu údajov uvedených v registri trestov pred zničením, odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou alebo rozširovaním.⁵⁾

Register trestov

§ 3

(1) Súd je povinný bez meškania zasielať generálnej prokuratúre na založenie do registra trestov trestný list osoby právoplatne odsúdený súdom, správu o právoplatnom podmieničnom zastavení trestného stíhania a správu o právoplatnom rozhodnutí o schválení zmienu, ako aj oznamovať všetky údaje dôležité pre zápis v trestnom liste alebo pre zmenu v zápise vrátane dodatočnej správy o tom, že obvinený sa v priebehu skúšobnej doby osvedčil alebo že sa v jeho trestnom stíhaní pokračuje.

(2) Prokuratúra je bez meškania povinná zasielať generálnej prokuratúre na založenie do registra trestov správu o právoplatnom podmieničnom zastavení trestného stíhania a správu o právoplatnom rozhodnutí o schválení zmienu ako aj oznamovať všetky údaje dôležité pre zápis v trestnom liste alebo pre zmenu v zápise vrátane dodatočnej správy o tom, že obvinený sa v priebehu skúšobnej doby osvedčil alebo že sa v jeho trestnom stíhaní pokračuje.

(3) Okresné úrady sú povinné oznamovať na evidovanie v registri trestov generálnej prokuratúre každú zmenu mena alebo zmenu priezviska osoby staršej ako 15 rokov, ktorá bola vykonaná podľa osobitného predpisu.⁶⁾ Ak taká osoba sa v evidencii registra trestov nenachádza, generálna prokuratúra oznámenie uschová v osobitnej evidencii tak, aby táto zabezpečovala priebežné vykonávanie zmien mena alebo zmien priezviska osôb nachádzajúcich sa v evidencii registra trestov v súlade s právnym stavom.

§ 4

(1) Trestným listom sa na účely tohto zákona rozumie oznámenie súdu, ktoré obsahuje údaje

- a) o odsúdenej osobe, a to meno a priezvisko odsúdenej osoby prípadne prezývku, ak ju osoba má, dátum narodenia, rodné číslo, miesto a okres narodenia, meno a priezvisko otca, meno, priezvisko a rodné priezvisko matky odsúdenej osoby, v prípade zmeny mena alebo zmeny priezviska odsúdenej osoby aj pôvodné meno alebo pôvodné priezvisko,
- b) o súde a spisovej značke trestnej veci,
- c) o rozhodnutí o vine, treste a ochrannom opatrení a o ich výkone a uložených obmedzeniach.

(2) Generálna prokuratúra na základe oznámenia súdu v trestnom liste vyznačí

- a) rozhodnutie súdu o podmieničnom prepustení z výkonu trestu odňatia slobody alebo o upustení od výkonu jeho zvyšku,
- b) udelenie milosti,
- c) účasť odsúdenej osoby na amnestii,
- d) zahľadanie odsúdenia podľa rozhodnutia súdu alebo na základe zákona.

(3) Trestný list a oznámenie podľa predchádzajúcich odsekov zašle generálnej prokuratúre súd, ktorý konal v prvom stupni.⁷⁾ Ak ide o odsúdenia cudzozemskými súdmi, takto postupuje súd, ktorý v prvom stupni rozhodol o výkone rozsudku cudzozemského súdu.⁸⁾

§ 5

(1) Správou o právoplatnom podmienenom zastavení trestného stíhania sa na účely tohto zákona rozumie písomné oznámenie súdu alebo prokuratúry, ktoré obsahuje údaje

- a) o osobe, ktorej sa týka, a to v rozsahu uvedenom v § 4 ods. 1 písm. a),
- b) o súde alebo prokuratúre a spisovej značke trestnej veci,
- c) o rozhodnutí o právoplatnom podmienenom zastavení trestného stíhania, dátume jeho vydania a právnej kvalifikácii skutku, ktorého sa rozhodnutie týka,
- d) o dátume skončenia skúšobnej doby.

(2) Dodatočnou správou k podmienenému zastaveniu trestného stíhania sa rozumie

- a) písomné oznámenie súdu alebo písomné oznámenie prokuratúry o právoplatnom výroku, že obvinený sa v priebehu skúšobnej doby osvedčil,
- b) písomné oznámenie súdu alebo písomné oznámenie prokuratúry o tom, že v trestnom stíhaní obvineného sa pokračuje,
- c) písomné oznámenie súdu alebo písomné oznámenie prokuratúry o tom, že obvinený sa osvedčil zo zákona.⁹⁾

(3) Správu podľa odsekov 1 a 2 podáva orgán, ktorý trestné stíhanie v prvom stupni podmienne zastavil.

§ 5a

(1) Správou o právoplatnom rozhodnutí o schválení zmieru sa na účely tohto zákona rozumie písomné oznámenie súdu alebo prokuratúry, ktoré obsahuje údaje

- a) o obvinenej osobe, ktorej sa zmier týka, a to v rozsahu uvedenom v § 4 ods. 1 písm. a),
- b) o súde alebo prokuratúre a spisovej značke trestnej veci,
- c) o rozhodnutí o schválení zmieru, dátume jeho vydania, právnej kvalifikácii skutku, ktorého sa rozhodnutie týka, peňažnej sume určenej na všeobecne prospešné účely vrátane peňažnej sumy odovzdanej štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti.

(2) Správu podľa odseku 1 podáva orgán, ktorý zmier schválil v prvom stupni.

§ 5b

V rozsahu potrebnom na plnenie úloh podľa § 1 a 2 môže generálna prokuratúra získavať údaje z evidencie obyvateľov,^{9a)} evidencie občianskych preukazov,^{9b)} evidencie cestovných dokladov^{9c)} a matriky,^{9d)} a to aj využitím informačnotechnických prostriedkov.

§ 6**Doba uchovávanía údajov**

(1) Trestný list o osobe právoplatne odsúdenej súdom a oznámenie súdu (§ 4 ods. 2) sa uchovávajú sto rokov od narodenia osoby, ktorej sa týkajú.

(2) Správa o právoplatnom podmienenom zastavení trestného stíhania sa likviduje po doručení dodatočnej správy, že v trestnom stíhaní obvineného sa pokračuje; inak sa uchováva sto rokov od narodenia osoby, ktorej sa týka.

Odpis registra trestov a výpis z registra trestov

§ 7

(1) Odpis registra trestov sa vydáva orgánu činnému v trestnom konaní na jeho žiadosť.¹⁰⁾

(2) Odpis registra trestov sa vydáva útvaru Policajného zboru na jeho žiadosť pri rozhodovaní o žiadosti cudzinca o udelenie povolenia na pobyt na území Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu.^{10a)}

(3) Kancelárii prezidenta Slovenskej republiky sa na jej žiadosť vydá odpis registra trestov o osobe, ktorej sa týka konanie o žiadosti o milosť.

(4) Ministerstvu spravodlivosti Slovenskej republiky sa na jeho žiadosť vydá odpis registra trestov o osobe, ktorej sa týka konanie o sťažnosti pre porušenie zákona.

(5) Odpis registra trestov sa vydáva Slovenskej informačnej službe, Národnému bezpečnostnému úradu Vojenskému spravodajstvu, Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, Ministerstvu spravodlivosti Slovenskej republiky a Ministerstvu dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky pre potreby prijímacieho konania do služobného pomeru.¹¹⁾

(6) Na základe medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, vydáva generálna prokuratúra za podmienok ustanovených zákonom justičným orgánom ostatných zmluvných strán na ich žiadosť odpis registra trestov, výpis a iné informácie z registra trestov, ktoré sú potrebné v trestnej veci, v rovnakom rozsahu, v akom ich možno v obdobných prípadoch poskytnúť vlastným justičným orgánom.¹²⁾

(7) Generálna prokuratúra vydáva odpis registra trestov, výpis a iné informácie z registra trestov, ktoré sú potrebné v trestnej veci, ak je žiadateľom národný člen v Eurojuste alebo osoba, ktorá ho zastupuje vo výkone funkcie podľa osobitného predpisu.^{12a)}

(8) Odpis registra trestov sa vydáva na písomnú žiadosť osobe, ktorej sa týka a ktorej totožnosť musí byť na žiadosti overená. Pritom sa postupuje primerane podľa § 8 ods. 2 až 6.

(9) V odpise registra trestov sa uvádzajú všetky údaje o každom odsúdení osoby, ktorej sa odpis týka, o priebehu výkonu trestu, výkonu ochranných opatrení a o zahladení odsúdenia podľa rozhodnutia súdu alebo na základe zákona.

(10) Súčasťou odpisu registra trestov sú aj údaje

- a) o právoplatnom rozhodnutí súdu alebo právoplatnom rozhodnutí prokurátora o podmieňacom zastavení trestného stíhania,
- b) o právoplatnom rozhodnutí súdu alebo právoplatnom rozhodnutí prokurátora o schválení zmieru,
- c) z trestných listov cudzozemských súdov o právoplatnom odsúdení občana Slovenskej republiky alebo o právoplatnom odsúdení osoby, ktorá má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky.

§ 8

(1) Výpis z registra trestov sa vydáva na písomnú žiadosť osobe, ktorej sa týka a ktorej totožnosť musí byť na žiadosti overená.

(2) Žiadosť o výpis z registra trestov musí obsahovať

- a) meno a priezvisko osoby prípadne prezývku, ak ju osoba má,

- b) dátum narodenia,
- c) rodné číslo,
- d) miesto a okres narodenia,
- e) meno a priezvisko otca,
- f) meno, priezvisko a rodné priezvisko matky,
- g) v prípade zmeny mena a zmeny priezviska aj pôvodné meno alebo pôvodné priezvisko.

(3) Žiadosť o výpis z registra trestov môže podať a výpis z registra trestov prevziať aj osoba splnomocnená žiadateľom alebo s písomným súhlasom žiadateľa jeho zamestnávateľ alebo jeho služobný úrad. Splnomocnenie musí byť osvedčené notárom alebo iným príslušným orgánom.¹³⁾

(4) Správnosť údajov podľa odseku 2 písm. a) až d) overuje orgán prokuratúry alebo obec, ktorá je matričným úradom^{13a)} (ďalej len „obec“), z predloženého občianskeho preukazu, u cudzinca z predloženého cestovného dokladu. Ostatné údaje sa preukazujú len vtedy, ak je to potrebné na odstránenie pochybností o totožnosti osoby z iných dokladov, ktoré žiadateľ predloží. Obec pri overovaní postupuje primerane ako pri osvedčovaní podpisov.^{13b)}

(5) V zahraničí sa žiadosť podľa odsekov 1 a 2 podáva na zastupiteľskom úrade Slovenskej republiky, ktorý zároveň overuje správnosť údajov, ktoré sú v nej uvedené; pritom postupuje podľa odseku 4.

(6) Po overení správnosti údajov podľa odsekov 4 a 5 sa žiadosť o výpis z registra trestov nevracia žiadateľovi, ale sa zasiela generálnej prokuratúre.

(7) Výpis z registra trestov sa vydáva aj súdu na jeho žiadosť pre potreby súdneho konania v iných ako trestných veciach, ako aj iným orgánom podľa osobitných predpisov.¹⁴⁾

(8) Vo výpise z registra trestov sa uvedú všetky doteraz nezahladené odsúdenia vrátane údajov o priebehu výkonu uložených trestov, ochranných opatrení a primeraných obmedzení, ak sa podľa zákona na páchatela nehľadí, akoby nebol odsúdený.

(9) Vo výpise z registra trestov sa neuvádzajú údaje podľa § 5 ods. 1 a 2 a § 5a.

(10) Nezahladené odsúdenia cudzozemskými súdmi sa vo výpise z registra trestov uvedú iba v prípade, ak boli vykonané v Slovenskej republike v súlade s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná.

§ 9

(1) Odpis registra trestov a výpis z registra trestov sú verejné listiny.¹⁵⁾

(2) Za overenie správnosti údajov v žiadosti o výpis z registra trestov alebo v žiadosti o odpis registra trestov obcou a za vydanie výpisu z registra trestov alebo odpisu registra trestov sa platí poplatok podľa osobitných predpisov.¹⁶⁾

(3) Orgány, ktoré žiadajú o výpis z registra trestov podľa osobitných predpisov,¹⁴⁾ sú od poplatku oslobodené.

(4) Odpisy registra trestov, výpisy a iné informácie z registra trestov podľa § 7 ods. 6 možno cudzím justičným orgánom zaslať aj faxom a na tlačive dožadujúceho orgánu.

(5) Na podávanie žiadostí o odpis registra trestov, výpis z registra trestov a na odovzdávanie údajov medzi súdmi, orgánmi prokuratúry a generálnou prokuratúrou sa používajú úradné tlačivá, ktorých vydávanie zabezpečuje generálna prokuratúra.

(6) Trestné listy, správy súdu alebo orgánu prokuratúry, výpisy z registra trestov a odpisy registra trestov určené štátnym orgánom a žiadosti o ne sa môžu odovzdávať využitím informačnotechnických prostriedkov.

§ 9a

Uschovávanie dokumentácie

(1) Doklady o zrušených právoplatných rozhodnutiach súdov a prokurátorov podľa § 1 ods. 3, ktoré boli zrušené alebo ktoré sa týkajú osôb, ktoré zomreli, a doklady vyradené z evidencie podľa § 6 sa ukladajú do úschovne dokumentácie.

(2) Údaje z úschovne dokumentácie sa poskytujú na písomnú žiadosť súdu, prokuratúre, ministerstvu spravodlivosti, Národnému bezpečnostnému úradu a osobe, o ktorej sa údaje vedú; o poskytnutí údajov sa v evidencii úschovne dokumentácie vykoná záznam.

Prechodné a záverečné ustanovenia

§ 10

Zápisy v registri trestov o odsúdeniach občanov Slovenskej republiky a iných osôb, ktoré majú na jej území trvalý pobyt, cudzozemskými súdmi, ktoré boli vykonané podľa predchádzajúcich právnych úprav, od účinnosti tohto zákona sa uvádzajú len v odpise registra trestov.

§ 10a

Do úschovne dokumentácie sa ukladajú aj doklady podľa § 9a ods. 1 získané pri vedení registra trestov do 1. augusta 2002.

§ 11

Zrušuje sa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 237/1993 Z. z. o registri trestov.

§ 12

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2000.

Rudolf Schuster v. r.

Jozef Migaš v. r.

Mikuláš Dzurinda v. r.

- 1) § 307 Trestného poriadku.
- 1a) § 309 Trestného poriadku.
- 2) § 384a Trestného poriadku.
- 3) Napríklad čl. 22 Európskeho dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach (oznámenie č. 550/1992 Zb.) v znení Dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach z 20. apríla 1959 (oznámenie č. 12/1997 Z. z.).
- 4) Zmluva medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Českej republiky o výmene údajov z informačných fondov obsiahnutých v registri trestov (oznámenie č. 184/1995 Z. z.).
- 5) Zákon č. 52/1998 Z. z. o ochrane osobných údajov v informačných systémoch.
- 6) § 6 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 300/1993 Z. z. o mene a priezvisku v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 154/1994 Z. z.
- 7) § 16 a 17 Trestného poriadku.
- 8) § 384d Trestného poriadku.
- 9) § 308 ods. 2 Trestného poriadku.
- 9a) Zákon č. 135/1982 Zb. o hlásení a evidencii pobytu občanov v znení zákona č. 441/2001 Z. z.
- 9b) § 15 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1993 Z. z. o občianskych preukazoch v znení neskorších predpisov.
- 9c) § 23 ods. 3 zákona č. 381/1997 Z. z. o cestovných dokladoch v znení zákona č. 441/2001 Z. z.
- 9d) § 32 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 154/1994 Z. z. o matrikách v znení neskorších predpisov."
- 10) § 12 ods. 1 Trestného poriadku.
- 10a) Zákon č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 11) Napríklad § 14 zákona č. 73/1998 Z. z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru väzenskej a justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície.
- 12) Napríklad čl. 13 Európskeho dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach (oznámenie č. 550/1992 Zb.) v znení Dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach z 20. apríla 1959 (oznámenie č. 12/1997 Z. z.).
- 12a) Zákon č. 530/2004 Z. z. o zastúpení Slovenskej republiky v Eurojuste a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Rozhodnutie Rady 2002/187/SVV z 28. februára 2002, ktorým sa zriaďuje Eurojust na účely posilnenia boja proti závažnej trestnej činnosti v znení rozhodnutia Rady 2003/659/SVV z 18. júna 2003 (Ú. v. EÚ L 245, 23. 09. 2003).
- 13) Zákon Slovenskej národnej rady č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 232/1995 Z. z. Zákon č. 599/2001 Z. z. o osvedčovaní listín a podpisov na listinách okresnými úradmi a obcami.
- 13a) § 4 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 154/1994 Z. z.
- 13b) § 2 a § 7 ods. 1 a 3 písm. e) až g) zákona č. 599/2001 Z. z.
- 14) Napríklad zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
- 15) § 134 Občianskeho súdneho poriadku. § 176 Trestného zákona.
- 16) Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov.

